

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN ISO 12100:2025

01-februar-2025

Varnost strojev - Splošna načela načrtovanja - Ocena tveganja in zmanjšanje tveganja (ISO/DIS 12100:2024)

Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction (ISO/DIS 12100:2024)

Sicherheit von Maschinen - Allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikominderung (ISO/DIS 12100:2024)

Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Appréciation du risque et réduction du risque (ISO/DIS 12100:2024)

Document Preview

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 12100 oSIST prEN ISO 12100:2025

ICS:

13.110 Varnost strojev

Safety of machinery

oSIST prEN ISO 12100:2025

en,fr,de

oSIST prEN ISO 12100:2025

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN ISO 12100:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a94817b4-961b-4bc8-9332-eb0bae7cf9bd/osist-pren-iso-12100-2025



DRAFT International Standard

ISO/DIS 12100

ISO/TC **199**

Secretariat: DIN

Voting begins on: 2024-12-13

2025-03-07

Voting terminates on:

Sécurité des machines — Principes généraux de conception — Car Appréciation du risque et réduction du risque

Safety of machinery — General

assessment and risk reduction

principles for design — Risk

ICS: 13.110

Document Preview

oSIST prEN ISO 12100:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a94817b4-961b-4bc8-9332-eb0bae7cf9bd/osist-pren-iso-12100-2025

This document is circulated as received from the committee secretariat.

ISO/CEN PARALLEL PROCESSING

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENTS AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

© ISO 2024

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN ISO 12100:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a94817b4-961b-4bc8-9332-eb0bae7cf9bd/osist-pren-iso-12100-2025



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2024

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org Published in Switzerland

Contents

Forewordv				
Introduction				
1	Scope		1	
2	Norm	ative references	1	
		s and definitions		
3				
4		gy for risk assessment and risk reduction		
5	-	ssessment		
	5.1	General		
	5.2	Information for risk assessment		
	5.3	Determination of limits of machinery		
		5.3.1 General 5.3.2 Use limits		
		5.3.2 Use limits5.3.3 Space limits		
		5.3.4 Time limits		
		5.3.5 Other limits		
	5.4	Hazard identification		
	5.5	Risk estimation		
	5.5	5.5.1 General		
		5.5.2 Elements of risk		
		5.5.3 Aspects to be considered during risk estimation		
	5.6	Risk evaluation		
	0.0	5.6.1 General		
		5.6.2 Adequate risk reduction	23	
		5.6.2 Adequate risk reduction5.6.3 Comparison of risks	23	
6	Diala			
6	Risk reduction Document Preview 6.1 General			
	6.1			
	6.2	Inherently safe design 6.2.1 General		
		6.2.3 Taking into account general technical knowledge of machine design6.2.4 Choice of appropriate technology		
		6.2.5 Applying principle of positive mechanical action		
		6.2.6 Provisions for stability		
		6.2.7 Provisions for maintainability	27	
		6.2.8 Observing ergonomics principles		
		6.2.9 Electrical hazards		
		6.2.10 Pneumatic and hydraulic hazards		
		6.2.11 Limiting exposure to hazards through reliability of equipment		
		6.2.12 Limiting exposure to hazards through mechanization or automation of loading		
		(feeding) / unloading (removal) operations	29	
		6.2.13 Limiting exposure to hazards through location of setting and maintenance		
		points outside danger zones	30	
		6.2.14 Hygiene aspects		
	6.3	Safeguarding and complementary risk reduction measures		
		6.3.1 General	30	
		6.3.2 Selection and implementation of guards and protective devices	30	
		6.3.3 Requirements for design of guards and protective devices	.31	
		6.3.4 Safeguarding to reduce emissions	34	
		6.3.5 Design of control systems		
		6.3.6 Complementary risk reduction measures		
	6.4	Information for use		
		6.4.1 General requirements		
		6.4.2 Location and nature of information for use	.43	

6.4.3 Signals and warning devices	44		
6.4.4 Markings, signs (pictograms) and written warnings	44		
6.4.5 Accompanying documents (in particular — instruction handbook)	45		
7 Documentation of risk assessment and risk reduction	47		
Annex A (informative) Schematic representation of a machine	49		
Annex B (informative) Examples of hazards, hazardous situations and hazardous events	50		
Annex C (informative) Using the system of type-A, type-B and type-C standards to design a machine to achieve a level of tolerable risk by adequate risk reduction	61		
Annex D (informative) How this document relates to ISO 13849-1	65		
Annex E (informative) Trilingual lookup and index of specific terms and expressions used in this document	70		
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2006/42/EC aimed to be covered	83		
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Regulation (EU) 2023/1230 aimed to be covered	84		
Annex ZC (informative) Relation of this document to the Machinery Directive 2006/42/EC	85		
Annex ZD (informative) Relation of this document to the Regulation (EU) 2023/1230			
Bibliography	87		

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN ISO 12100:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a94817b4-961b-4bc8-9332-eb0bae7cf9bd/osist-pren-iso-12100-2025

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 199, *Safety of machinery*.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at <u>www.iso.org/members.html</u>.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 12100:2010) which has been technically revised as well as ISO/TR 22100-1:2021 and ISO/TR 22100-2:2013, the technical content of which have been incorporated.

oSIST prEN ISO 12100:2025

The main changes are as follows:

- new second paragraph and new Note 3 added to Scope;
- ISO 20607, IEC 61508-3 and IEC 62061 additionally referenced normatively;
- terms and definitions: "relevant hazard" (former 3.7), "failure to danger" (former 3.32) and "comparative emission data" (former 3.42) deleted; "tolerable risk" and "cybersecurity" added; term "risk reduction measure" introduced to replace deprecated term "protective measure" and definition of "risk evaluation" adjusted to ISO/IEC Guide 51;
- new <u>Figure 1</u> additionally added;
- requirements for control systems moved to <u>6.3.6</u>;
- reference to evolving behaviour of applied artificial intelligence added to <u>5.4</u>, b) 2);
- <u>Figure 4</u> replaced by new <u>Figure 5</u>;
- new subclause "Hygiene aspects" added as <u>6.2.14;</u>
- subclause "Safeguarding to reduce emissions" shortened on general aspects only;
- subclause on "Software aspects" completely rewritten;
- new subclause "Cybersecurity and protection against corruption" added as <u>6.3.5.15</u>;
- ISO/TR 22100-1 and ISO/TR 22100-2 incorporated as new <u>Annexes C</u> and <u>D</u>.

Introduction

The primary purpose of this document is to provide designers with an overall framework and guidance for decisions during the development of machinery to enable them to design machines that are adequately safe for their intended use. It also provides a strategy for standards developers and will assist in the preparation of consistent and appropriate type-B and type-C standards.

The concept of safety of machinery considers the ability of a machine to perform its intended function(s) during its life cycle where risk has been adequately reduced.

This document is the basis for a set of standards which has the following structure:

- a) **type-A standards** (basic safety standards) giving basic concepts, principles for design, and general aspects that can be applied to all machinery;
- b) **type-B standards** (generic safety standards) dealing with one safety aspect or one or more type(s) of safeguard that can be used across a wide range of machinery:
 - type-B1 standards on particular safety aspects (e.g., safety distances, surface temperature, noise);
 - type-B2 standards on safeguards (e.g., two-hand control devices, interlocking devices, pressuresensitive devices, guards);
- c) **type-C standards** (machine safety standards) dealing with detailed safety requirements for a particular machine or group of machines.

This document is a type-A standard.

This document is of relevance, in particular, for the following stakeholder groups representing the market players with regard to machinery safety:

- machine manufacturers (small, medium and large enterprises);
- health and safety bodies (regulators, accident prevention organisations, market surveillance);

Others can be affected by the level of machinery safety achieved with the means of the document by the above-mentioned stakeholder groups:

- machine users/employers (small, medium and large enterprises);
- machine users/employees (e.g. trade unions, organizations for people with special needs);
- service providers, e.g. for maintenance (small, medium and large enterprises);
- consumers (in case of machinery intended for use by consumers).

The above-mentioned stakeholder groups have been given the possibility to participate in the drafting process of this document.

When a type-C standard deviates from one or more technical provisions dealt with by this document or by a type-B standard, the type-C standard takes precedence.

It is desirable that this document be referred to in training courses and manuals to convey basic terminology and general design methods to designers.

ISO/IEC Guide 51 has been taken into account as far as practicable at the time of drafting of this document.

Safety of machinery — General principles for design — Risk assessment and risk reduction

1 Scope

This document specifies basic terminology, principles and a methodology for achieving safety in the design of machinery. It specifies principles of risk assessment and risk reduction to help designers in achieving this objective. These principles are based on knowledge and experience of the design, use, incidents, accidents and risks associated with machinery. Procedures are described for identifying hazards and estimating and evaluating risks during relevant phases of the machine life cycle, and for the elimination of hazards or the provision of adequate risk reduction. Guidance is given on the documentation and verification of the risk assessment and risk reduction process.

This document covers principal implications on machinery safety in case of implementation of artificial intelligence/machine learning, and vulnerability against cybersecurity attacks / corruption regarding their impact on safety. It specifies generic measures to address both aspects.

Safety of machinery includes hygiene aspects.

This document is also intended to be used as a basis for the preparation of type-B or type-C safety standards.

It does not cover risk and/or damage to domestic animals, property or the environment.

NOTE 1 While this document refers to risks of harm to persons, the risk assessment process set out in this document can be equally effective in assessing other types of risks such as damage to domestic animals, property or the environment.

NOTE 2 <u>Annex B</u> gives, in separate tables, examples of hazards, hazardous situations and hazardous events, in order to clarify these concepts and assist the designer in the process of hazard identification.

NOTE 3 The practical use of a number of methods for each stage of risk assessment is described in ISO/TR 14121-2.025

NOTE 4 As used in this document the designer of a machine can include the manufacturer, integrator, supplier; or the user in case of safety-relevant modifications.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 20607, Safety of machinery — Instruction handbook — General drafting principles

IEC 60204-1:2021¹), Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements

IEC 61508-3, Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems — Part 3: Software requirements

IEC 62061, Safety of machinery — Functional safety of safety-related electrical, electronic and programmable electronic control systems

¹⁾ i.e. Edition 6.1 which combines IEC 60204-1:2016 and Amendment 1, AMD 1:2021.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

— ISO Online browsing platform: available at <u>https://www.iso.org/obp</u>

— IEC Electropedia: available at <u>https://www.electropedia.org/</u>

3.1

machinery

machine

an assembly, fitted with or intended to be fitted with a drive system other than directly applied human or animal effort, consisting of linked parts or components, at least one of which moves, and which are joined together for a specific application

Note 1 to entry: The term "machinery" also covers an assembly of machines which, in order to achieve the same end, are arranged and controlled so that they function as an integral whole.

Note 2 to entry: <u>Annex A</u> provides a general schematic representation of a machine.

3.2

reliability

ability of a machine or its components or equipment to perform a required function under specified conditions and for a given period of time without failing

3.3

maintainability

iTeh Standards

ability of a machine to be maintained in a state which enables it to fulfil its function under conditions of intended use, or to be restored to such a state

3.4

Document Preview

usability ability of a machine to be easily used including properties or characteristics that enable its function(s) to be easily understood

<u>oSIST prEN ISO 12100:2025</u>

http:<mark>3/5</mark>tandards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a94817b4-961b-4bc8-9332-eb0bae7cf9bd/osist-pren-iso-12100-2025

harm

physical injury or damage to health

3.6

hazard

potential source of harm

Note 1 to entry: The term "hazard" can be qualified in order to define its origin (for example, mechanical hazard, electrical hazard) or the nature of the potential harm (for example, electric shock hazard, cutting hazard, toxic hazard, fire hazard).

Note 2 to entry: The hazard envisaged by this definition either

- is permanently present during the intended use of the machine (for example, motion of hazardous moving elements, electric arc during a welding phase, unhealthy posture, noise emission, high temperature), or
- can appear unexpectedly (for example, explosion, crushing hazard as a consequence of an unintended/ unexpected start-up, ejection as a consequence of a breakage, fall as a consequence of acceleration/deceleration).

3.7

significant hazard

hazard which has been identified as associated with the machine and which requires specific action by the designer to eliminate or to reduce the risk according to the risk assessment

Note 1 to entry: This term is included as basic terminology for type-B and type-C standards.

Note 2 to entry: The deprecated term 'relevant' is included as being a significant hazard.

3.8

hazardous event

event that can cause harm

Note 1 to entry: A hazardous event can occur over a short period of time or over an extended period of time.

3.9

hazardous situation

circumstance in which a person is exposed to at least one hazard

Note 1 to entry: The exposure can result in harm immediately or over a period of time.

3.10

hazard zone

danger zone

any space within and/or around machinery in which a person can be exposed to a hazard

3.11

risk

combination of the probability of occurrence of harm and the severity of that harm

3.12

residual risk

risk remaining after risk reduction measures have been implemented

Note 1 to entry: This document distinguishes

— the residual risk after risk reduction measures have been implemented by the designer,

— the residual risk remaining after all risk reduction measures by the designer and the user have been implemented.

Note 2 to entry: See also Figure 3.

3.13

risk estimation

oSIST prEN ISO 12100:2025

defining likely severity of harm and probability of its occurrence 0332-eb0bae7cf9bd/osist-pren-iso-12100-2025

3.14

risk analysis

combination of the specification of the limits of the machine, hazard identification and risk estimation

3.15

risk evaluation

procedure based on the risk analysis to determine whether further risk reduction is required

[SOURCE: ISO/IEC Guide 51:2014, definition 3.12, modified – The wording "tolerable risk has been exceeded" has been replaced with "further risk reduction required".]

3.16

risk assessment

overall process comprising a risk analysis and a risk evaluation

Note 1 to entry: See Figure 1.

3.17

adequate risk reduction

risk reduction that is at least in accordance with legal requirements, taking into consideration the current state of the art

Note 1 to entry: Criteria for determining when adequate risk reduction is achieved are given in <u>5.6.2</u>.

3.18 risk reduction measure

DEPRECATED: protective measure action or means to eliminate hazards or reduce risks

Note 1 to entry: See Figure 2.

3.19

tolerable risk

acceptable risk

level of risk that is accepted in a given context based on the current values of society

Note 1 to entry: Tolerable risk usually refers to the level at which further technologically, functionally and financially feasible risk reduction measures or additional expenditure(s) of resources will not result in significant reduction in risk.

Note 2 to entry: A similar phrase used in some ISO standards is "the risk has been adequately reduced".

3.20

inherently safe design

risk reduction measure which either eliminates hazards or reduces the risks associated with hazards by changing the design or operating characteristics of the machine without the use of guards or protective devices

Note 1 to entry: See <u>6.2</u>.

3.21

safeguarding

risk reduction measure using safeguards to protect persons from the hazards which cannot reasonably be eliminated or risks which cannot be sufficiently reduced by inherently safe design

Note 1 to entry: See <u>6.3</u>.

https://standards.iteh.ai)

3.22 information for use

risk reduction measure consisting of communication links (for example, text, words, signs, signals, symbols, diagrams) used separately or in combination, to convey information to the user

Note 1 to entry: See <u>6.4</u>.

ps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a94817b4-961b-4bc8-9332-eb0bae7cf9bd/osist-pren-iso-12100-2025 3.23

intended use

use of a machine in accordance with the information for use

3.24

reasonably foreseeable misuse

use of a machine in a way not intended by the designer, but which can result from readily predictable human behaviour

3.25

task

specific activity performed by one or more persons on, or in the vicinity of, the machine during its life cycle

3.26

safeguard

guard or protective device

3.27

guard

physical barrier, designed as part of the machine to provide protection

Note 1 to entry: A guard may act either

alone, in which case it is only effective when "closed" (for a movable guard) or "securely held in place" (for a fixed guard), or

 in conjunction with an interlocking device with or without guard locking, in which case protection is ensured whatever the position of the guard.

Note 2 to entry: Depending on its construction, a guard may be described as, for example, casing, shield, cover, screen, door, enclosing guard.

Note 3 to entry: The terms for types of guards are defined in 3.27.1 to 3.27.6. See also 6.3.3.2 and ISO 14120 for types of guards and their requirements.

3.27.1

fixed guard

guard affixed in such a manner (for example, by screws, nuts, welding) that it can only be opened or removed by the use of tools or by destruction of the affixing means

3.27.2

movable guard

guard which can be opened without the use of tools

3.27.3

adjustable guard

fixed or movable guard which is adjustable as a whole or which incorporates adjustable part(s)

3.27.4

interlocking guard

guard associated with an interlocking device such that, together with the control system of the machine, prevents the:

- operation of the hazardous machine functions associated with the guard until the guard is closed,
- and if the guard is opened while hazardous machine functions are operating, a command to bring the machine to a safe (a stop command) is given,

Note 1 to entry: An interlocking guard can contain/be equipped with one or more interlocking devices. These interlocking devices can also be of different types.

Note 2 to entry: The generation of the (stop) command to bring the machine to a safe state when the guard is open does not apply to guards locked with a trapped key interlocking system. 25

Note 3 to entry: ISO 14119 gives detailed provisions.

3.27.5

interlocking guard with guard locking

guard associated with an interlocking device and a guard locking device so that, together with the control system of the machine, the following functions are performed:

- the hazardous machine functions associated with the guard cannot operate until the guard is closed and locked,
- the guard remains closed and locked until the risk due to the hazardous machine functions associated with the guard has ceased, and
- when the guard is closed and locked, the hazardous machine functions associated with the guard can operate (the closure and locking of the guard do not by themselves start the hazardous machine functions)

Note 1 to entry: ISO 14119 gives detailed provisions.

3.27.6 interlocking guard with a start function

control guard

special form of interlocking guard which, once it has reached its closed position, gives a command to initiate the hazardous machine function(s) without the use of a separate start control

Note 1 to entry: See 6.3.3.2.5 for detailed provisions on the conditions of use.

3.28

protective device

safeguard other than a guard

Note 1 to entry: Examples of types of protective devices are <u>3.28.1</u> to <u>3.28.8</u>.

3.28.1

interlocking device

interlock

mechanical, electrical or other type of device, the purpose of which is to prevent the operation of hazardous machine functions under specified conditions (generally as long as a guard is not closed)

3.28.2

enabling device

additional manually operated device used in conjunction with a start control and which, when continuously actuated, allows a machine to function

3.28.3

hold-to-run control device

control device which initiates and maintains machine functions only as long as the manual control (actuator) is actuated

3.28.4

two-hand control device

control device which requires simultaneous actuation by both hands in order to initiate and to maintain hazardous machine functions, thus providing a risk reduction measure only for the person who actuates it

Note 1 to entry: ISO 13851 gives detailed provisions. EN ISO 12100:2025

ps://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a94817b4-961b-4bc8-9332-eb0bae7cf9bd/osist-pren-iso-12100-2025

sensitive protective equipment

SPE

equipment for detecting persons or parts of persons which generates an appropriate signal to the control system to reduce risk to the persons detected

Note 1 to entry: The signal can be generated when a person or part of a person goes beyond a predetermined limit, for example, enters a hazard zone (tripping) or when a person is detected in a predetermined zone (presence sensing), or in both cases.

3.28.6

active optoelectronic protective device

AOPD

device whose sensing function is performed by optoelectronic emitting and receiving elements detecting the interruption of optical radiation, generated within the device, by an opaque object present in the specified detection zone

Note 1 to entry: The IEC 61496 series gives detailed provisions.

3.28.7

limiting device

device which prevents a machine or hazardous machine condition(s) from exceeding a designed limit (space limit, pressure limit, load moment limit, speed limit etc.)